

<<從都蘭到新幾內亞>>

图书基本信息

书名：<<從都蘭到新幾內亞>>

13位ISBN编号：9789862940044

10位ISBN编号：9862940042

出版时间：2011-6-15

出版时间：玉山社出版事業

作者：蔡政良 (Futuru)

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<從都蘭到新幾內亞>>

### 內容概要

#### 小說家巴代的推薦

本書分三部，第一部是以洛恩為主角，依其經歷寫成的小說作品，讓讀者在小說架構與刻意經營的氣氛中，融入整個故事的核心。

第二部是一篇報導文學，記述作者拍攝計畫與深入巴布亞新幾內亞「威瓦克」的歷程。

第三部也是報導文學，精采度不下作家李永平的小說鉅著《大河盡頭》。

從開卷到掩卷，閱讀兩遍一氣呵成，我不禁要喝采：厲害啊！  
這個人類學者！

#### 內容簡介

一個阿美族高砂義勇隊員的戰場經歷，與後代子孫重返戰場的故事。

我會努力地以我的方式，  
尋找逐漸消逝的歷史記號，  
尤其是追尋那些被困在南洋戰場上，  
回不來的高砂義勇隊阿公的靈魂。

阿公當年莫名其妙地被帶到這個陌生叢林，靠著運氣與山林智慧，幸運地存活下來，成為生命中一個重大的烙印。

而這個被時代銘刻的印記，又隨著身上的血液與記憶，流到了乾爹與一凡身上，並傳染給我，使得我們有機會帶著這個歷史記號，在六十五年後，重新踏上阿公極可能曾經在那一片叢林中走過的路。

時間與空間的交錯，讓那個時代的阿公和這個時代的我們，穿越都蘭與新幾內亞的距離，不再是只有從上到下，或點對點的線性關係，而是如同蜘蛛網般地交錯在一起。

——蔡政良（Futuru）

這是一趟追尋之旅，連結了1943年高砂義勇隊成員洛恩—吉村務與2009年都蘭阿美族阿公洛恩—高仁和的生命歷程，也連結了都蘭與新幾內亞在面對現代資本與觀光風潮席捲時，同樣的宿命與困惑，並喚醒幾乎已被意識形態所掩沒的、關於高砂義勇隊的歷史記憶，迎回飄蕩在異地的魂魄。

#### 本書特色

- 1.結合「近真實小說」與旅行／報導文學的書寫，跨越時空，連結1943年與2009年，連結台灣高砂義勇軍與都蘭阿美族人，連結台灣與新幾內亞。
- 2.喚醒被掩沒的、有關高砂義勇軍的歷史記憶。
- 3.從人類學角度，帶你飽覽不同於觀光視野的新幾內亞風情。

#### 推薦序

很文學的人類學者 巴代

二戰前後台灣原住民族同胞因不同理由捲入戰爭的，分別有：日本在1942～1943年送至新幾內亞、巴丹島、摩洛泰島、爪哇、斐濟、拉哇魯、新加坡等地的八個梯次「高砂義勇隊」有四千多人，加上1945～1947年另一整批成百上千的同胞，受國軍以「高薪工作」的名義，分批徵召參加國共內戰，而今，人數越統計越迷離。

他們魂斷異域終至被遺忘或不曾記憶，或者數十年後屈辱偷生輾轉回家繼續被刻意漠視、淡忘；令人

## <<從都蘭到新幾內亞>>

讀起這一類的報導記錄或資料文獻時，總是縈迴著沉悶、憤懣、悲憫或者無奈情緒。

但是，歷史事件往往像都蘭山的石頭，總是在一陣風雨過後，悄悄地被沖刷至溪邊、腳邊，等待被看到；寶石也好，凡石也罷，總似嘲弄當權者的不義愚行或者無力發聲的原住民部落，多年後終至要面對這些曾經令多少家庭破碎、家人夜泣的荒謬經歷，誠心反省而思慮悲劇不再發生。

關於國共內戰的台籍原住民老兵，我們或許已經感動於導演湯湘竹的紀錄影片《路有多長》，或因我的長篇小說《走過：一個台籍原住民的故事》而受到震撼。

但關於南洋戰場的「高砂義勇隊」那些被人遺忘或者從未弄清楚的故事，人類學初生之犢蔡政良（Futuru）已然接手進行。

2009年春天，他揹負著裝備，夥同「洛恩」的兒子與孫子，重新踏上了他的阿美族「阿公」洛恩，一位曾經在1942年至1945年日治時期，以日本名字「吉村務」登記被編入「第五回高砂義勇軍隊員」，送至「巴布亞新幾內亞」參戰的阿美族老人，曾經滯留的戰場。

他以人類學門所受的訓練，企圖以洛恩的記憶與經歷為本，親自實地走訪當年無數台灣原住民魂斷異域成為死靈，或最後艱苦地回到原鄉而生魂依舊流滯的魍魅鬼域，去從事影像紀錄片的拍攝與文字的報導。

這一回，他從台北飛往新幾內亞，又從新幾內亞回到都蘭，帶來一個紀錄影片以及一本新書《從都蘭到新幾內亞》。

這本書分三個部份，第一部是 昭和18年：第五回高砂義勇隊 為題的小說，以洛恩為主角，依其經歷寫成的小說作品，讓讀者在小說架構與刻意經營的氣氛中，融入整個故事的核心。

第二部 2009年：重返戰場 是一篇報導文學，記述作者拍攝計畫與深入巴布亞新幾內亞「威瓦克」的歷程。

第三部 西比克河 是報導文學，精采度不下作家李永平的小說鉅著《大河盡頭》。

這是一部人類學者的田野工作記錄，也是一個文學家的旅行日記，更是一個影像記錄工作者優異的小說與報導文學作品。

作者嚼著檳榔，帶有些戲謔意味兒地在文中自稱「天真的人類學家」，但在我看來，他其實是一位骨子裡早已浸澈著阿美族靈魂的、極具文學涵養的人類學者，儘管他真正的血統是新竹的客家人。

我不準備事先透漏這本精采又深具文采的故事文本內容，但我還是忍不住要偷偷讚嘆與欽羨，被當地人稱為「白人」的作者，天真以為「人類學家應該像多數的當地人一樣生活」，所以嚼著檳榔逛大街，在當地引起的旋風。

從開卷到掩卷，閱讀兩遍一氣呵成，我不禁要喝采：厲害啊！

這個人類學者！

（本文作者為小說作家）

自序

一段跨越時空的旅程

不同的人有著不一樣的生命記憶，那麼，不同世代、不同族群所經歷的歲月，如何有可能跨越時空的界限，層層交疊在一起呢？

也許，這本書就是個說著這樣一種時空纏繞與對話旅程的故事。

1993年，我二十二歲，在大學裡無憂無慮，成天恣意地胡思亂想，偶爾為著無緣的女友傷心著，也為著將來的目標躊躇不定；1974年，我那阿美族的乾爹，Kapah，二十二歲，正準備踏上遠洋漁船，前往薩摩亞與斐濟海域，與水裡的魚以及岸上的韓國船員搏鬥；2003年，我那異父異母的阿美族弟弟，一凡，二十二歲，已經離開台東數年，在台北、在台南，努力地學習建築設計，一心一意成為一名優秀的設計師；1943年，乾爹的爸爸，弟弟的阿公，我的阿美族祖父，洛恩，同樣是二十二歲，被迫離開心愛的情人與家人，帶著一把山刀與皇軍配發的步槍，站在運輸艦的船頭上，擔憂著一旦踏上前方新

## <<從都蘭到新幾內亞>>

幾內亞的戰場後，就永遠回不了家了。

不同的世代，不同的族群，不同的二十二歲。

2009年，這樣不同的經歷，在巴布亞新幾內亞的往日戰場上，徹底地交疊在一起。

過去的歷史或許無法倒轉，但是能在不同的血脈與不同的世代裡，在同一個空間下，重新被演繹、被詮釋。

就在這一年，乾爹、一凡與我，帶著阿公擔任日軍高砂義勇隊在新幾內亞的戰場故事，以及我在書本上讀到的新幾內亞人類學民族誌的想像，循著洛恩阿公的腳步印記，走了一趟巴布亞新幾內亞，那個在太平洋戰爭期間被日軍稱為地獄的戰場。

沒有戰爭經驗的三人，不以緬懷，不以追悼，不以悲憤的態度面對那個阿公口中讓他過得很辛苦的叢林，但是，卻很真實地感受如何在一個遙遠的異國裡生存。

因此，我們行走在南十字星天空下的叢林裡，像當地人一樣嚼著大口的檳榔，乾爹找到了藤心，一凡找到了荖葉，我則訝異於那一棵棵長得高又高的麵包樹。

整個過程，我以紀錄片的形式記錄下來，一方面希望留住阿公的生命記憶，另一方面，作為一位人類學門徒，也有那麼一點朝聖的味道。

除了紀錄片之外，這本書以另一種文類，希望將影片中無法交代清楚或者過於鬆散的故事，能以文字說得更清楚一些（希望如此）。

本書共分成三部，第一部以「近真實小說」的形式呈現洛恩阿公的戰場經歷，會選擇以這樣的文類來書寫，是阿公的記憶已經相當零散與破碎，已然無法完整地將細節一毫不差地說出來。

因此，透過這場時空的旅行加上阿公的口述，我將大部份為阿公所陳述的經歷加以潤飾與想像，企盼能夠以接近完整記憶真實的故事呈現出來。

其中，特別要說明的是，第一部文中提及的美軍，其實我無法確定是澳洲軍隊還是美國軍隊，在都蘭阿美語中，padaka泛指白種外國人（這個辭彙的來由，相當可能是採借自西班牙語中的Blanca，亦即白色），因此，文中我皆以美軍稱呼當時阿公所遭遇的外國軍隊。

第二、三部則以旅行文學，或是報導文學的形式書寫，第二部把我們重返戰場的經歷、情感與想法盡量細膩地表達出來，第三部則由於個人的人類學訓練，私心地想將我所看到、所感受到的新幾內亞第一大河——西比克河的中下游流域，透過書寫呈現，也是將來我可以進一步進行研究的前導型田野筆記。

高砂義勇隊，一個現在已經逐漸模糊的名詞，這些人，那些事，透過一場跨越時空的旅行，將洛恩阿公、乾爹、一凡與我的生命記憶交疊在一起，不論是透過影片，或是書寫，或許可以讓那些如同在迷霧中的臉孔的歷史與記憶，一點一點地浮現出來，與各位觀眾或是讀者的生命經驗，來一場對話吧。

## <<從都蘭到新幾內亞>>

### 作者簡介

蔡政良 (Futuru)

1971年生，新竹客家人，因著一些特殊機緣，誤打誤撞地闖入都蘭阿美族的生活圈，以親身參與的方式，記錄阿美族人的生活文化。

之後，他認都蘭阿美族人kakah（漢名林昌明）為乾爹，獲得阿美族名Futuru，也加入「拉中橋」年齡組，都蘭成為他另一個家，個人認同也從此流動於新竹客家人與台東阿美人之間。

喜歡旅行、電影、閱讀與各種戶外活動，興致來時也喜歡做菜，帶著點放蕩不羈的形象與行事風格。

曾經是河左岸劇團的成員，也曾經擔任科學園區半導體公司的訓練副理。

2010年取得國立清華大學人類學研究所博士學位，目前任教於國立台東大學南島文化研究所，也是民族誌影片工作者。

曾獲美國人類學會東亞人類學會大衛普拉茲媒體獎，第三屆生命永續獎。

<<從都蘭到新幾內亞>>

書籍目錄

推薦序

Tiniay kiso i A招olan, wawa niam tayra i laoc. Panay  
(你在都蘭, 永遠是我們的孩子!  
巴奈)

很文學的人類學者 巴代

自序 一段跨越時空的旅程

2005年盛夏, 「阿公有吃過人肉喔!

」  
第一部 昭和18年: 第五回高砂義勇隊

媽媽與情人的眼淚

從都蘭到馬尼拉

帛琉

南十字星的天空下

「狗!

我要回家!

」  
「巴格耶魯!

這個是牛油!

」  
吃人肉

從新幾內亞到都蘭

第二部 2009年: 重返戰場

2008年春天, 準備說故事

「奇怪」的一家人

義賣籌款

命運的交會

寫在出發前十七個小時

2009年春天, 從台北到新幾內亞

初見摩瑞斯比港

布愛兄弟

不會轉的「口摟胚喇」

我們是白人?

「頭又大」

高掛在電線上的鞋子

天堂與地獄

來自地獄的遺物

你的英靈, 我的冤魂

鱷魚先生

「卡拉瓦力」的約定

槍口下的天主僕人

用戰爭裝飾的桃花源

戰機幽魂、蝸牛與我的血

新幾內亞的雞好大

你好, 我是巴布亞新幾內亞的總理

<<從都蘭到新幾內亞>>

說好帶我去東京  
天真的人類學家  
間奏曲：從新幾內亞來的一封信  
第三部 西比克河  
越野PMV公車  
被放鴿子  
痛風將起  
白人主人？  
老闆？  
媽媽？

我們想學功夫  
蛋蛋民宿  
一艘有破洞的船  
雕刻與部落觀光  
船貨運動與大人物  
叢林裡的電影院  
三棒村  
「割開就好了！」  
」  
交換禮物  
無緣的阿美族舅舅  
從新幾內亞到台北  
後記：為高砂義勇隊的祖靈們裝上翅膀

<<從都蘭到新幾內亞>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>